

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 47/2021/HS-PT

Ngày: 13-4-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Duy Hoài

- *Các Thẩm phán:* Ông Dư Thành Trung

Ông Đặng Ngọc Bình

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Hoàng Quốc Huy – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:* Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 19/2021/TLPT-HS ngày 01 tháng 02 năm 2021 đối với bị cáo Đàm Quang M; do có kháng cáo của bị cáo Đàm Quang M, đại diện hợp pháp cho bị hại bà Nguyễn Thị Chuộng đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 140/2020/HS-ST ngày 21/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc.

*** Bị cáo kháng cáo:**

Họ và tên: **Đàm Quang M**, sinh ngày 21 tháng 11 năm 1997 tại Hà Nội; nơi ĐKKHKT và cư trú: Số 72/2 đường NVT, Phường 1, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đàm Quang T, sinh năm 1974 và con bà Vũ Thị Kim D, sinh năm 1975; vợ: Hồ Thị Thu H, sinh năm 1995 và có 01 người con sinh năm 2019, hiện cư trú tại Phường 1, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Bảo Lộc từ ngày 26/06/2020, đến ngày 14/07/2020 được áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh tại phường 1, thành phố Đà Lạt cho đến nay. Có mặt.

Bị hại: Ông **Đào Văn Thanh**, sinh năm: 1961 (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của ông Đào Văn Thanh:

1. Bà **Nguyễn Thị Chuộng**, sinh năm 1963 (là vợ ông Thanh).
2. Chị **Đào Thị Thúy Trang**, sinh năm 1986 (là con ông Thanh).
3. Anh **Đào Duy Thành**, sinh năm 1989 (là con ông Thanh).
4. Anh **Đào Duy Thái**, sinh năm 1990 (là con ông Thanh).

Cùng nơi cư trú: Số 90/2 đường Trịnh Hoài Đức, thôn Nga Sơn, xã Lộc Nga, thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng.

Chị Đào Thị Thúy Trang, anh Đào Duy Thành và anh Đào Duy Thái đã ủy quyền cho bà Nguyễn Thị Chuộng theo văn bản ủy quyền ngày 06/7/2020. Bà Chuộng có đơn xin xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đàm Quang M đã có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 theo quy định. Vào tối ngày 23/06/2020, Minh điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Ford Ranger màu cam biển số 49C - 212.58 lưu thông trên Quốc lộ 20 theo hướng từ thành phố Hồ Chí Minh về thành phố Đà Lạt. Đến 21 giờ 30 phút cùng ngày, Minh đi đến khu vực Km128+820 Quốc lộ 20, xã Lộc Nga, thành phố Bảo Lộc (gần giao lộ giữa Quốc lộ 20 với đường tránh thành phố Bảo Lộc), do không chú ý quan sát nên chạy lấn sang phần đường dành cho xe mô tô và các phương tiện thô sơ. Lúc này Minh nhìn thấy xe mô tô biển số 49V6 - 6539 do ông Đào Văn Thanh, sinh năm 1961, trú tại thôn Nga Sơn 2, xã Lộc Nga, thành phố Bảo Lộc đang điều khiển ở phần đường dành cho xe mô tô cùng chiều phía trước cách xe ô tô của Minh khoảng 03m thì Minh đạp thắng. Do khoảng cách gần dẫn đến va chạm giữa phần đầu xe ô tô biển số 49C - 212.58 với đuôi xe mô tô biển số 49V6 - 6539 làm ông Thanh và xe mô tô ngã đổ xuống đường. Minh cho rằng ông Thanh chỉ bị thương nhẹ và hoảng sợ nên Minh không dừng lại tại hiện trường mà tiếp tục điều khiển xe ô tô, khi đến gần trạm thu phí Liên Đàm, huyện Di Linh thì xe bị hư hỏng nên Minh dừng lại và gọi điện cho xe cứu hộ đến chở xe Minh về. Khi xe cứu hộ đến gần trạm thu phí Liên Đàm để vận chuyển xe ô tô của Minh thì bị Cơ quan điều tra phát hiện mời về trụ sở Công an thành phố Bảo Lộc làm việc. Hậu quả làm ông Đào Văn Thanh tử vong tại chỗ.

Quá trình khám nghiệm hiện trường xác định được: Hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra tại Km 128 + 820 Quốc lộ 20, xã Lộc Nga, thành phố Bảo Lộc. Mặt đường được đổ bê tông nhựa trắng, phẳng, rộng 11m; ở giữa có vạch sơn màu trắng đứt đoạn kẻ tim đường, phần đường bên phải theo hướng từ thành phố Hồ Chí Minh đi thành phố Đà Lạt rộng 5,3m, giao nhau với đường tránh thành phố

Bảo Lộc; hai bên đường có vạch sơn màu trắng liền nét phân chia làn đường cho xe cơ giới và xe thô sơ. Chọn hướng khám nghiệm từ thành phố Hồ Chí Minh đi thành phố Đà Lạt và mép bên phải Quốc lộ 20 theo hướng khám nghiệm là mép đường chuẩn, hiện trường vụ tai nạn giao thông được mô tả như sau:

+ Số 1 là điểm đầu dấu vết cày xước đứt đoạn màu trắng dài 36,6m để lại trên mặt đường sau tai nạn, kéo dài đến vị trí xe mô tô biển số 49V6 - 6539, cách mép đường phải là 1,45m, cách mép giao lộ giữa Quốc lộ 20 với đường tránh thành phố Bảo Lộc là 28,45m;

+ Số 2 là vết chà dính nhựa màu đen dài 01m, rộng 04cm để lại trên lề đường bên phải sau tai nạn, cách mép đường phải là 1,05m, cách điểm đầu dấu vết cày xước là 0,72m;

+ Số 3 là vị trí các mảnh vỡ sơn xe màu trắng bạc có kích thước (09x12)cm để lại trên lề đường bên phải sau tai nạn, cách vị trí vết chà dính nhựa màu đen là 1,75m;

+ Số 4 là vị trí vết trượt bánh xe màu đen kích thước (2,9x0,3)m để lại trên lề đường bên phải sau tai nạn, cách mép đường phải 0,36m, cách vị trí các mảnh vỡ sơn xe là 1,5m;

+ Số 5 là vị trí chiếc dép nhựa màu vàng và mảnh vỡ ốp hông xe mô tô 49V6 - 6539 để lại trên mặt đường tránh thành phố Bảo Lộc, cách mép đường phải là 1,95m;

+ Số 6 là điểm đầu vết chà người dài 17,95m để lại trên mặt đường sau tai nạn, kéo dài đến vị trí nạn nhân, cách mép đường phải là 2,45m;

+ Số 7 là vị trí thanh nhựa màu xám đen kích thước (18x3,5)cm của phương tiện bỏ chạy để lại ở lề đường bên phải sau tai nạn, cách mép đường phải là 1,1m, cách dấu vết chà người là 10,2m;

+ Số 8 là vị trí nạn nhân Đào Văn Thanh tử vong nằm trên mặt đường sau tai nạn, đầu quay về hướng thành phố Đà Lạt cách mép đường phải là 2,45m, chân quay về hướng thành phố Hồ Chí Minh cách mép đường phải là 2,1m và cách vị trí thanh nhựa màu xám là 7,9m;

+ Số 9 là vị trí giá đỡ chân của xe mô tô biển số 49V6 - 6539 bị gãy để lại trên mặt đường cách mép đường phải là 4m90;

+ Số 10 là vị trí xe mô tô biển số 49V6 - 6539 nằm ngã đổ trên mặt đường tránh thành phố Bảo Lộc, đầu xe quay về hướng thành phố Đà Lạt, bánh trước cách mép đường phải là 1,55m, bánh sau cách mép đường phải là 1,60m;

Cơ quan điều tra đã lập biên bản thu giữ, niêm phong các mảnh vỡ sơn và mảnh vỡ nhựa nêu trên để trưng cầu giám định. Tại hiện trường không ghi nhận được vết phanh xe nên không có căn cứ giám định tốc độ của các phương tiện.

Quá trình thực nghiệm điều tra dựng lại hiện trường xác định được: Vùng va chạm đầu tiên của xe ô tô biển số 49C - 212.58 với xe mô tô biển số 49V6 - 6539 tại làn đường bên phải dành cho xe thô sơ theo hướng lưu thông của xe ô tô từ thành phố Hồ Chí Minh đi thành phố Đà Lạt, cách lề đường phải theo hướng mô tả là 1,35m. Thời điểm này bánh trước của xe ô tô biển số 49C - 212.58 cách mép đường phải là 0,3m, bánh sau cách mép đường phải là 0,4m.

Kết luận giám định pháp y về tử thi số 157 ngày 13/07/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng xác định: Ông Đào Văn Thanh tử vong do nguyên nhân đa chấn thương do tai nạn giao thông.

Kết luận giám định số 1262 ngày 10/09/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng xác định: Mảnh vỡ nhựa thu được tại hiện trường được tách rời từ Ga lăng của xe ô tô biển số 49C - 212.58; các mảnh sơn thu giữ tại hiện trường có đặc điểm chung và được tách rời từ lớp sơn phủ tại Ốp kim loại bảo vệ gầm đầu xe ô tô biển số 49C - 212.58.

Kết luận giám định số 1465 ngày 31/08/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng xác định: Giấy phép lái xe số 790170006163 mang tên Đàm Quang M do Sở giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 05/01/2017 được gửi giám định là thật.

Về vật chứng:

- Cơ quan điều tra đã thu giữ và trả lại 01 xe ô tô nhãn hiệu Ford Ranger biển số 49C - 212.58 cùng giấy tờ xe cho chủ sở hữu là ông Đàm Quang Tiến; trả lại 01 xe mô tô biển số 49V6 - 6539 cho đại diện hợp pháp của bị hại là bà Nguyễn Thị Chuộng.

- Hiện nay, Cơ quan điều tra đang tạm giữ 02 túi niêm phong số 059617 và số 050230 chứa các mảnh vỡ sơn; 01 túi niêm phong số 093757 chứa các mảnh vỡ nhựa; 01 túi niêm phong chứa 01 ga lăng ô tô; 01 chiếc dép nhựa màu vàng; 01 mảnh vỡ ốp hông xe mô tô; 01 giá đỡ chân xe mô tô; 01 ĐTDĐ nhãn hiệu Iphone 6S Plus kèm sim số 0938.382.865 và 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên Đàm Quang M.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi sự việc xảy ra, bị cáo Đàm Quang M và chủ xe là ông Đàm Quang Tiến đã bồi thường cho gia đình ông Đào Văn Thanh số tiền 300.000.000 đồng tiền chi phí mai táng và các khoản chi phí khác nên gia đình bị hại đã tự nguyện làm đơn xin bãi nại cho bị cáo M.

Cáo trạng số 136/CT-VKSBL ngày 03/11/2020, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Bảo Lộc, tỉnh Lâm Đồng truy tố Đàm Quang M về tội “Vi phạm quy

định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án số 140/2020/HS-ST ngày 21/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Bảo Lộc đã xử;

Tuyên bố bị cáo Đàm Quang M phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Căn cứ khoản 17, 23 Điều 8; khoản 1 Điều 9 và khoản 1 Điều 13 Luật giao thông đường bộ; điểm c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Đàm Quang M 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án, được trừ vào thời gian tạm giam từ ngày 26/06/2020 đến ngày 14/07/2020.

Ngoài ra, bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Ngày 30/12/2020 bị cáo kháng cáo xin hưởng án treo, đại diện hợp pháp cho bị hại kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thắc mắc, khiếu nại nội dung bản án sơ thẩm và khai nhận hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã xử và giữ nguyên nội dung kháng cáo xin hưởng án treo.

Đại diện hợp pháp cho bị hại giữ nguyên kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng phát biểu ý kiến: Đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo và các chứng cứ có trong hồ sơ, có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Đàm Quang M đã có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 theo quy định. Vào tối ngày 23/06/2020, Minh điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Ford Ranger màu cam biển số 49C - 212.58 lưu thông trên Quốc lộ 20 theo hướng từ thành phố Hồ Chí Minh về thành phố Đà Lạt. Đến 21 giờ 30 phút cùng ngày, Minh đi đến khu vực Km128+820 Quốc lộ 20, xã Lộc Nga, thành phố Bảo Lộc (gần giao lộ giữa Quốc lộ 20 với đường tránh thành phố Bảo Lộc), do không chú ý quan sát nên chạy lấn sang phần đường dành cho xe mô tô và các phương tiện thô sơ nên đã tông vào đuôi xe mô tô biển số 49V6 - 6539 do ông Đào Văn Thanh điều

hiển, do bị cáo Minh không biết có va chạm nặng nhẹ ra sao và lo sợ bị hành hung nên rời khỏi hiện trường và đã gọi điện thoại cho người khác để biết báo sự việc. Hậu quả làm ông Đào Văn Thanh tử vong tại chỗ.

Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo, biên bản khám nghiệm hiện trường và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bố bị cáo Đàm Quang M phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm c khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo, đại diện hợp pháp cho bị hại: Đơn kháng cáo của bị cáo, đại diện hợp pháp cho bị hại gửi trong thời hạn và đúng quy định nên được xem xét.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo Đàm Quang M biết rõ khi điều khiển phương tiện xe ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ phải chấp hành đúng các quy định của Luật giao thông đường bộ, nhưng bị cáo đã không chú ý quan sát phía trước, điều khiển xe chạy nhanh, lấn sang phần đường dành cho xe mô tô và phương tiện thô sơ, tông vào sau xe mô tô của ông Thanh đang điều khiển phía trước. Hậu quả ông Đỗ Văn Thanh tử vong. Hành vi phạm tội của bị cáo không những xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng, mà còn trực tiếp xâm hại đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ, gây đau thương cho gia đình người bị hại.

Xét thấy, nhân thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, bị cáo thành khẩn khai báo, đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả, người đại diện hợp pháp cho bị hại xin giảm nhẹ hình phạt; sau khi xét xử sơ thẩm, đại diện hợp pháp cho bị hại cũng kháng cáo xin cho bị cáo hưởng án treo; bị cáo phạm tội nhưng có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, đủ điều kiện hưởng án treo theo Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp cho bị hại, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo hưởng án treo như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[3] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận, nên bị cáo Đàm Quang M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đàm Quang M và đại diện bị hại bà Nguyễn Thị Chuông, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo hưởng án treo.

Tuyên bố bị cáo Đàm Quang M phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Đàm Quang M 12 (mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (13/4/2021).

Giao bị cáo Đàm Quang M cho Ủy ban nhân dân Phường 1, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Bị cáo Đàm Quang M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND thành phố Bảo Lộc (02);
- VKSND thành phố Bảo Lộc (01);
- Cơ quan CSĐT CA thành phố Bảo Lộc (01);
- Cơ quan THAHS CA thành phố Bảo Lộc (01);
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (03);
- Hồ sơ THAHS (06);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Nguyễn Duy Hoài

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND thành phố Bảo Lộc (02);
- VKSND thành phố Bảo Lộc (01);
- Cơ quan CSĐT CA thành phố Bảo Lộc (01);
- Cơ quan THAHS CA thành phố Bảo Lộc (01);
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (03);
- Hồ sơ THAHS (06);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA****Nguyễn Duy Hoài**

